

**N i e d e r s c h r i f t**  
**öffentliche/nichtöffentliche Sitzung der Bezirksvertretung Aachen-**  
**Haaren**

26. Juni 2018

---

<b>Sitzungstermin:</b>	Mittwoch, 20.06.2018
<b>Sitzungsbeginn:</b>	17:00 Uhr
<b>Sitzungsende:</b>	18:40 Uhr
<b>Ort, Raum:</b>	Sitzungssaal des Bürgerzentrums Germanusstraße 34, Aachen-Haaren

---

Anwesende:

Ratsherr und Bezirksbürgermeister Ferdinand Corsten

Frau Ursula Becker

Herr Eckhard Finsterer

Herr Franz-Josef Kogel

Frau Vanessa Kogel

Herr Hans Günter Kühne

Herr Lars Petter

Herr Michael Schulz

Ratsherr Karl-Heinz Starmanns

Abwesende:

Ratsfrau Nathalie Hüllenkremer

- entschuldigt -

Frau Dr. Kristin Kronenberg

- entschuldigt -

von der Verwaltung:

Frau Hermanns

- FB 61

Frau Mans

- FB 61 –

Herr Krückels

- StädteRegion Aachen –

Herr Portillo

- Ingenieurbüro H. Berg & Partner GmbH -

Herr Prömpeler

- BA 3 -

als Schriftführerin:

Frau Klinkenberg

**Tagesordnung:**

Öffentlicher Teil

- 1 **Eröffnung der Sitzung**
  
- 2 **Fragestunde für Einwohnerinnen und Einwohner**
  
- 3 **Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung der Bezirksvertretung Aachen-Haaren vom 25.04.2018 (öffentlicher Teil)**  
**Vorlage: BA 3/0133/WP17**
  
- 4 **Neuaufstellung des Landschaftsplans der Stadt Aachen**  
**hier: Aufstellungsbeschluss**  
**Vorlage: FB 61/0947/WP17**

B 3/31/WP.17

Ausdruck vom: 26.06.2018

Seite: 2/10

- 5 **Rad-Vorrang-Netz**  
Hier: Route Haaren - Aachen-Innenstadt; Route Verlautenheide - Aachen-Innenstadt  
Vorlage: FB 61/0980/WP17
  
- 6 **Neu- und Ausbau der Radroute im Zuge der ehemaligen Bahntrasse Aachen-Jülich**  
Vorlage: FB 61/0978/WP17
  
- 7 **Auswahl der Familienzentren für das Kitajahr 2018/2019**  
- Landesförderung  
Vorlage: FB 45/0486/WP17
  
- 8 **Vergabe bezirklicher Mittel 2018**  
PSP Element 1-011903-300-8 , Kostenart 53180000 - Aufwendungen für Zuschüsse an  
übrige Bereiche  
Vorlage: BA 3/0132/WP17
  
- 9 **Vergabe bezirklicher Mittel 2018**  
PSP-Element 1-010102-300-8, Kostenart 54910000 -  
Verfügungsmittel  
Vorlage: BA 3/0135/WP17
  
- 10 **Beantwortung von Anfragen gemäß § 13 Geschäftsordnung**
  
- 11 **Anträge gemäß § 25 Abs. 4 Geschäftsordnung**
  
- 12 **Mitteilungen der Verwaltung**

## Nichtöffentlicher Teil

- 1 **Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung der Bezirksvertretung Aachen-Haaren vom 25.04.2018 (nichtöffentlicher Teil):**  
**Vorlage: BA 3/0134/WP17**
  
- 2 **Mitteilungen der Verwaltung:**
  
- 3 **Rattenaufkommen im Umfeld der Kirche St. Germanus:**

## **Protokoll:**

### Öffentlicher Teil

#### **zu 1 Eröffnung der Sitzung**

Bezirksbürgermeister Corsten eröffnet die Sitzung.

Wegen noch vorhandenen Beratungsbedarfs beantragt Bezirksvertreter Kogel für die CDU-BVF die Absetzung des TOP 5 „Rad-Vorrang-Netz“ von der Tagesordnung.

Frau Becker wünscht die Ergänzung des nicht öffentlichen Teils um einen weiteren Tagesordnungspunkt.

Unter Berücksichtigung dieser Einlassungen wird die Tagesordnung einstimmig genehmigt.

#### **zu 2 Fragestunde für Einwohnerinnen und Einwohner**

Schriftliche Fragen aus der Einwohnerschaft liegen nicht vor.

In der Sitzung werden keine Einwohnerfragen gestellt.

Bezirksamtsleiter Prömpeler verweist auf die Tischvorlage betreffend die Einwohnerfrage aus der Sitzung am 14.03.2018 zur Zaunanlage der Firma Köpp am Benno-Levy-Weg. Das Anschreiben des Bezirksamtes Aachen-Haaren wird den Bezirksvertretungsmitgliedern zur Kenntnis gegeben.

**zu 3 Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung der Bezirksvertretung Aachen-Haaren vom 25.04.2018 (öffentlicher Teil)**

**Vorlage: BA 3/0133/WP17**

Unter Hinweis auf die ihrerseits zu TOP 6 gemachten Aussagen weist Bezirksvertreterin Becker darauf hin, dass der Beschluss zu TOP 6 nicht „einstimmig“ gefasst wurde. In der Bezirksvertretung besteht Einigkeit, den Zusatz „(einstimmig)“ zu streichen.

Im TOP 9 bittet Bezirksvertreter Schulz, die Formulierung des Abs. 3, Satz 1, wie folgt zu fassen:  
Bezirksvertreter Schulz merkt an, dass man die Anbindung des Schnellweges an die Straße Wurmbenden prüfen soll.

**Beschluss (einstimmig):**

**Die Bezirksvertretung Aachen-Haaren genehmigt unter Berücksichtigung der gewünschten Änderungen die Niederschrift über die Sitzung der Bezirksvertretung Aachen-Haaren vom 25.04.2018 (öffentlicher Teil).**

**zu 4 Neuaufstellung des Landschaftsplans der Stadt Aachen**

**hier: Aufstellungsbeschluss**

**Vorlage: FB 61/0947/WP17**

**Beschluss (einstimmig):**

**Die Bezirksvertretung Aachen-Haaren nimmt den Bericht der Verwaltung zur Kenntnis. Sie empfiehlt dem Planungsausschuss die Neuaufstellung des Landschaftsplanes der Stadt Aachen zur Sicherung der Ziele des Naturschutzes und der Landschaftspflege wie auch zur Förderung der Biodiversität zu beschließen.**

**zu 5 Rad-Vorrang-Netz**

**Hier: Route Haaren - Aachen-Innenstadt; Route Verlautenheide - Aachen-Innenstadt**

**Vorlage: FB 61/0980/WP17**

Wegen noch vorhandenen Beratungsbedarfs wird der Tagesordnungspunkt zu einem späteren Zeitpunkt behandelt.

**zu 6 Neu- und Ausbau der Radroute im Zuge der ehemaligen Bahntrasse Aachen-Jülich**

**Vorlage: FB 61/0978/WP17**

Die Vertreter der Verwaltung sind bei Aufruf des Tagesordnungspunktes noch nicht anwesend, da sie in einem anderen Gremium unabhkömmlich sind. Daher wird dieser Tagesordnungspunkt als letzter, und zwar von 17.55 Uhr bis 18.40 Uhr, behandelt.

Bezirksvertreter Kogel erkundigt sich, ob und ggf. wie eine Trennung von Fußgängern und Radfahrern gewährleistet ist.

Bezirksvertreter Schulz stellt fest, dass es keine straßenverkehrsrechtliche Trennung zwischen den Trassen für Fußgänger und Radfahrer geben werde. Er weist in diesem Zusammenhang darauf hin, dass es sich bei dem Weg nicht um einen Radschnellweg, sondern um einen Radvorrangweg handle. Dennoch wäre auch aus seiner Sicht eine Trennung zwischen Fußgängern und Radfahrern wünschenswert. So könnten die Radfahrer über den ehemaligen Bahndamm, die Fußgänger über den Benno-Levy-Weg geführt werden.

Bezirksvertreter Schulz vermisst im Übrigen eine Aussage zur Streckenführung im Bereich Grüner Weg/Prager Ring stadteinwärts. Da die Inanspruchnahme des Grünen Weg für Radfahrer nicht attraktiv sei, bittet er um Prüfung einer Anbindung der Strecke hinter der Brücke an die Straße Wurmbenden, so dass Radfahrer die Strecke entlang der Wurm nutzen können.

Bezirksbürgermeister hält die im Bereich Friedenstraße vorgesehene Abfahrt in den Benno-Levy-Weg für nicht glücklich und würde hier ebenfalls eine Anbindung an die Straße Wurmbenden favorisieren.

Unter Beteiligung des Bezirksbürgermeisters sowie der Bezirksvertretungsmitglieder Finsterer, Schulz und Becker entwickelt sich eine rege Diskussion, in der deutlich wird, dass fraktionsübergreifend eine möglichst klare Trennung zwischen Fußgänger- und Radverkehr gewünscht wird. Die Bezirksvertretungsmitglieder drängen in diesem Zusammenhang auf eine Anbindung des Radweges an die Straße Wurmbenden. Bezirksvertreterin Becker regt gar eine Führung in Richtung Rothe Erde an. Es besteht Einigkeit, dass durch bauliche Anlagen und deutliche Beschilderung eine Trennung von Fußgängern und Radfahrern herbeigeführt werden soll.

Den zum Ende der Beratung eintreffenden Verwaltungsvertretern, Frau Mans, Herrn Krückels und Herrn Portillo, wird das Beratungsergebnis zur Kenntnis gegeben. Frau Mans sagt entsprechende Berücksichtigung im Rahmen des weiteren Verfahrens zu.

### **Beschluss (einstimmig)**

**Die Bezirksvertretung Aachen-Haaren regt an, auf der Wurmbenden-Seite eine Abfahrt vom Radweg in Richtung Rothe Erde unter Einbeziehung der Neuköllner Straße zu gestalten. Auf beide Abfahrten vor der Brücke über die Wurm sollte verzichtet werden, um in diesem Bereich Abbiegeverkehr zu vermeiden.**

**Im Übrigen nimmt die Bezirksvertretung Aachen - Haaren die Ausführungen der Verwaltung zur Planung der Rad-route im Zuge der ehemaligen Bahntrasse Aachen-Jülich zur Kenntnis und begrüßt diese ausdrücklich. Sie empfiehlt dem Mobilitätsausschuss, auf Grundlage der vorliegenden Planung („Bahntrassenradweg Aachen - Jülich, 3.Bauabschnitt“, Lagepläne V2, V3, V4, V5, V6) den Planungs – und Ausführungsbeschluss zu fassen.**

**zu 7     Auswahl der Familienzentren für das Kitajahr 2018/2019  
          - Landesförderung  
          Vorlage: FB 45/0486/WP17**

### **Beschluss:**

**Die Bezirksvertretung Aachen-Haaren nimmt die Ausführungen der Vorlage zur Kenntnis.**

**zu 8 Vergabe bezirklicher Mittel 2018**

**PSP Element 1-011903-300-8 , Kostenart 53180000 - Aufwendungen für Zuschüsse an  
übrige Bereiche**

**Vorlage: BA 3/0132/WP17**

**Beschluss (einstimmig):**

**Die Bezirksvertretung Aachen-Haaren beschließt (vorbehaltlich der Zustimmung der Kämmerin)  
eine**

**Teilverwendung der Mittel 2018**

**„Aufwendungen für Zuschüsse an übrige Bereiche“ (PSP Element 1-011903-300-8, Kostenart  
53180000) wie folgt:**

**Grundzuschuss an die im Stadtbezirk gelegenen Grundschulen und Kindertagesstätten  
in Höhe von jeweils 500,00 EUR, gesamt 3.500,00 EUR**

**Grundschulen: GGS Am Haarbach, KGS Verlautenheide**

**städt. Kitas: Auf Überhaaren, Eibenweg, Gut-Knapp-Straße**

**Kitas freier Träger: Sankt Germanus, AWO-Kita Sternschnuppe**

**Grundzuschuss an die im Stadtbezirk gelegenen Jugendeinrichtungen**

**KOT Regenbogen 900,00 EUR**

**KOT Arche 700,00 EUR**

**Zuschuss SV Eintracht Verlautenheide zum Kunstrasenplatz 7.500,00 EUR**

**Über eine weitere Verwendung der Restmittel in Höhe von 17.400,00 EUR wird in einer  
späteren Sitzung beraten und beschlossen.**

**zu 9 Vergabe bezirklicher Mittel 2018**  
**PSP-Element 1-010102-300-8, Kostenart 54910000 -**  
**Verfüungsmittel**  
**Vorlage: BA 3/0135/WP17**

**Beschluss (einstimmig):**

**Die Bezirksvertretung Aachen-Haaren beschließt die Verteilung der Verfügungsmittel für 2018 (PSP Element 1-010102-300-8, Kostenart 54910000) in Höhe von 15.900,00 EUR gem. Vorschlag (Tischvorlage) der interfraktionellen „kleinen Kommission“.**

**zu 10 Beantwortung von Anfragen gemäß § 13 Geschäftsordnung**

Bezirksbürgermeister Corsten verweist auf die Tischvorlage betreffend die Beantwortung der Anfrage der SPD-BFV durch den Aachener Stadtbetrieb zur Verwendung der Verfügungsmittel der Bezirksvertretungen für Leistungen des Stadtbetriebs.

**Beschluss:**

**Die Bezirksvertretung Aachen-Haaren nimmt die Ausführungen des Aachener Stadtbetriebs zur Kenntnis.**

**zu 11 Anträge gemäß § 25 Abs. 4 Geschäftsordnung**

Anträge liegen nicht vor.

**zu 12 Mitteilungen der Verwaltung**

Bezirksamtsleiter Prömpeler verweist auf die Tischvorlagen betreffend die Ausführungen des Fachbereichs Stadtentwicklung und Verkehrsanlagen zum Integrierten Handlungskonzept bzw. zum Anruf-Linien-Taxi.